

Skarga wniesiona w dniu 11 kwietnia 2007 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Hiszpanii

(Sprawa C-196/07)

(2007/C 155/18)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciel: V. Di Bucci i E. Gippini Fournier, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Królestwo Hiszpanii

Żądania strony skarżącej

- Stwierdzenie, że niewycofując bezzwłocznie określonych warunków nałożonych decyzją Narodowego Komitetu Energetycznego (CNE) (warunki 1 — 6, 8 i 17), które zostały uznane za niezgodne z prawem wspólnotowym na mocy art. 1 decyzji Komisji z dnia 26 września 2006 r. (sprawa nr COMP/M.4197 — E.ON/Endesa — C(2006)4279 wersja ostateczna) oraz niewycofując do dnia 19 stycznia 2007 r. określonych warunków nałożonych decyzją Ministra (zmienione warunki 1, 10, 11 i 15) uznanych za niezgodne z prawem wspólnotowym na mocy art. 1 decyzji Komisji z dnia 20 grudnia 2006 r. (sprawa nr COMP/M.4197 — E.ON/Endesa — C(2006)7039 wersja ostateczna), Królestwo Hiszpanii uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciążyą na mocy art. 2 obydwu decyzji;
- Obciążenie Królestwa Hiszpanii kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Władze hiszpańskie nie wycofały określonych warunków nałożonych decyzją CNE (warunki 1 — 6, 8 i 17), które zostały uznane za niezgodne z prawem wspólnotowym na mocy art. 1 decyzji Komisji z dnia 26 września 2006 r. oraz nie wycofały zmienionych warunków nałożonych decyzją Ministra (zmienione warunki 1, 10, 11 i 15) uznanych za niezgodne z prawem wspólnotowym na mocy art. 1 decyzji Komisji z dnia 20 grudnia 2006 r.

Pierwsza decyzja zobowiązywała Królestwo Hiszpanii do wycofania powyższych warunków „bezzwłocznie”. Po upływie terminu wyznaczonego przez Komisję na zastosowanie się do uzasadnionej opinii minęło ponad sześć miesięcy od doręczenia pierwszej decyzji, zatem oczywiste jest, że Królestwo Hiszpanii nie wykonało „bezzwłocznie” zobowiązania nałożonego na nie w art. 2.

Królestwo Hiszpanii nie wycofało warunków uznanych w drugiej decyzji Komisji za niezgodne z prawem wspólnotowym mimo upływu terminu na zastosowanie się do tej decyzji, określonego na dzień 19 stycznia 2007 r.

W konsekwencji Królestwo Hiszpanii nie wykonało art. 2 pierwszej decyzji Komisji oraz art. 2 drugiej decyzji.

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (pierwsza izba) wydanego w dniu 17 stycznia 2007 r. w sprawie T-231/04, Republika Grecka przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich, wniesione w dniu 16 kwietnia 2007 r. przez Republikę Grecką

(Sprawa C-203/07 P)

(2007/C 155/19)

Język postępowania: grecki

Strony

Wnoszący odwołanie: Republika Grecka (przedstawiciele: P. Mylonopoulos i St. Trekli)

Druza strona postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania wnoszącego odwołanie

- uwzględnienie odwołania;
- uchylenie wyroku Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich w zaskarżonej części;
- uwzględnienie żądań zawartych w skardze;
- obciążenie Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Republika Grecka twierdzi, że Sąd Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich niewłaściwie zinterpretował art. 12, 13 i 15 wstępnego uzgodnienia w sprawie porozumienia i art. 14 uzgodnienia w sprawie dodatkowego porozumienia, a także zasady dobrej wiary i ochrony uzasadnionych oczekiwań, ponieważ orzekł, iż obowiązki państw członkowskich związane z projektami Abudża I i Abudża II określane są poprzez zachowanie się każdego z państw członkowskich, a nie, że mają one czysto umowny charakter i ustalane są na podstawie postanowień dwóch wymienionych wyżej uzgodnień. Tymczasem właściwa interpretacja tych postanowień umownych prowadzi do wniosku, że w odniesieniu do Republiki Greckiej nie powstały żadne obowiązki o charakterze pieniężnym, jako że uzgodnienie w sprawie dodatkowego porozumienia zostało przez nią podpisane, lecz nie było ratyfikowane, w związku z czym nie doszło do zatwierdzenia przez nią tego dokumentu. W konsekwencji nie wystąpiły wszystkie przesłanki, od spełnienia których uzależnione jest powstanie obowiązków o charakterze pieniężnym.